

Le Dauphin

SERVICE AUXILIAIRE CANADIEN
DE SAUVETAGE MARITIME



Volume 15

Laurentides Inc.

Novembre 1987

ASSEMBLÉE ANNUELLE À ST-HYACINTHE

Cette année, l'assemblée annuelle du Service Auxiliaire Canadien de Sauvetage Maritime se tiendra samedi le 28 octobre 1987, à l'AUBERGE DES SEIGNEURS de St-Hyacinthe. Bien que vous recevrez une lettre de convocation de la part de notre secrétaire, nous tenons à vous le dire tôt pour que vous réserviez cette fin de semaine.

La saison de navigation sera alors terminée. La saison de pêche sera aussi sur ses derniers milles, si elle n'est pas close. Alors, c'est une bonne occasion de venir rencontrer vos amis du SACSM.

L'Auberge des Seigneurs de St-Hyacinthe est située à l'entrée de la ville, près de la route Trans-Canadienne (20). Vous ne pouvez pas la manquer. (La manquer, c'est comme manquer le pont de Québec en navigant sur le fleuve). L'Auberge est vraiment très bien, avec jardin intérieur, une piscine intérieure chauffée. De plus, le centre d'activité physique attenant à l'auberge vous offre des courts de tennis, de raquetball et un centre de conditionnement physique. Alors, apportez votre maillot de bain, vos shorts et vos Addidas si vous voulez en profiter.

N'oubliez pas que le banquet du samedi soir est gratuit pour tous les membres et leur épouse. C'est à l'occasion de ce banquet que des plaques de services seront remises à plus de cent membres actifs. De plus, cinq (5) trophées de mérite seront remis pour souligner le travail des membres les plus émérites dans différents domaines.

Cependant, pour que notre organisation puisse bien vous recevoir, IL FAUT RÉSERVER. Il faudra donc que vous retourniez votre feuille de réservation qui accompagnera votre avis de convocation et dites-nous si vous venez seuls ou avec votre conjoint.

Si, par malheur, vous ne pouvez pas venir à l'assemblée générale, vous pouvez vous faire représenter par votre commandant d'unité ou par votre commandant de district. Il faut alors signer la feuille de procuration que vous recevrez et la remettre à

votre commandant. Celui-ci sera alors habilité à voter en votre nom sur les questions importantes à cette assemblée.

Au plaisir de vous voir.

Denis Gariépy, sec.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Chers membres,

Comme vous le constatez, votre journal **Le Dauphin** reprend vie après une pause de quelques mois.

Dans un premier temps, je voudrais remercier sincèrement nos auxiliaires François L'Anglais et Bernard Nadeau, respectivement éditeur et éditeur-adjoint du **Dauphin**, pour avoir accepté de prendre en charge ce travail de mener à bon port cet outil de communication qui est en principe un des moyens privilégiés qui permet de conserver et d'entretenir un contact entre nous.

Le contact ne devra pas être unilatéral et pour cela, François et Bernard sont déterminés à obtenir votre participation. Je leur laisse le soin de vous en convaincre mais je suis persuadé que vous saurez répondre à leurs attentes.

Mes remerciements s'adressent aussi à notre amie Micheline Audet qui assumait seule antérieurement le travail de production de notre journal. Elle a été des premières heures pour y donner vie et nous devons apprécier à sa juste valeur le travail, les efforts et le dévouement qu'elle a su apporter à son bénévolat à l'intérieur du Service. Nous lui en sommes très reconnaissants.

Nous terminons une autre saison de navigation. Pour certains, les activités de recherche et sauvetage et/ou de prévention ont été intenses et pour d'autres, malgré leur disponibilité, celles-ci se soldent à un niveau inférieur. Pour autant, nous devons nous rappeler, comme cela se présente en compétition sportive, que l'important n'est pas de gagner mais de participer. Le SACSM c'est chacun d'entre vous et l'esprit de participation doit continuer auprès de ceux des utilisateurs des plans d'eau qui se retrouvent en difficulté au cours de leurs activités ou qui souhaitent acquérir les connaissances en sécurité qui leur permettront de profiter pleinement de leur sport favori.

Je termine ici notre première rencontre. J'espère que la deuxième sera à l'occasion de l'assemblée générale qui se tiendra au cours de novembre prochain autrement nous nous retrouverons lors de la prochaine édition du **Dauphin**.

Salutations et amitiés

Jacques Gingras
Président

LE DAUPHIN

Éditeur: François L'Anglais,
2558 de la Falaise,
Sillery, Qc G1T 1W4
Tél.: 418-651-3245

Éditeur-adjoint: Bernard Nadeau,
5 Létourneau, C.P. 206,
St-Luc, QC J6J 2A0
Tél.: 514-348-0611

Imprimeur: Imprimerie Rovancel Inc.,
Québec, Qc
Tél.: 418-529-3166

LE FESTIVAL DES MONTGOLFIÈRES

C'est avec plaisir que j'ai eu à travailler à la surveillance maritime au festival des montgolfières du Haut-Richelieu, édition 1987.

Plusieurs diront que j'avais de la chance de pouvoir assister à un événement de cette envergure d'aussi près. Disons que je le voyais sur un angle différent.

Levé tôt à 04h30, arrivé sur le site à 05h30 pour assister à la réunion des pilotes pour connaître l'intensité et la direction du vent et être sur le bateau à 06h00 pour être prêt à intervenir.

Le but de notre unité était de surveiller étroitement le passage des ballons au-dessus de la rivière Richelieu. Un bris mécanique de ces engins peut provoquer une chute rapide dans la flotte, il fallait donc être vigilant.

Mais voilà, nous n'étions pas nécessairement seuls sur l'eau. En plus de surveiller 20 ballons multicolores flottant à différentes altitudes et souvent dans des directions différentes, nous avions à surveiller les déplacements de 50 à 60 embarcations.

Il ne faudrait pas oublier que le même stratagème se répétait à 18h00. Toutes nos expériences de navigation ont été mises à l'épreuve et quelle belle semaine nous avons passée... et les ballons je n'ai vraiment pas eu le temps de les admirer.

Bernard Nadeau, éditeur-adjoint
District no. 8

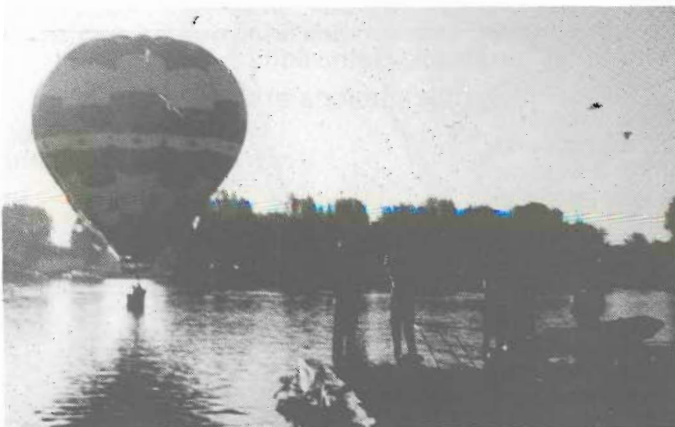


Photo prise lors d'une patrouille préventive à l'occasion du Festival des Montgolfières à St-Jean sur le Richelieu du 8 au 16 juillet 1987, ont participé:

Le TRIDENT du Capt. Gilles Pagé,
Le NID D'EAU III du Capt. Normand Depelteau,
Le GRAND HIÉRON du Capt. Michel Côté,
Le KARO-ANN V du Capt. Jean-Claude Fortin.

MERCI MICHELINE

Depuis plusieurs années déjà, Madame Micheline Audet était «conseillère» auprès du conseil d'administration et avait la responsabilité du journal **LE DAUPHIN**. Durant toutes ces années, elle en était l'éditrice, la rédactrice-en-chef et plus souvent qu'autrement la **seule** rédactrice, puisque les articles des membres tardaient à rentrer.

La tâche d'éditer un journal d'information comme le nôtre n'est pas facile. Si les membres s'attendent à trouver **LE DAUPHIN** régulièrement dans leur boîte aux lettres, avec des nouvelles de tous les districts, la boîte aux lettres de l'éditeur, elle, est trop souvent vide.

Pour des raisons personnelles, Micheline a remis sa démission à titre de conseillère et responsable du **DAUPHIN** et le président Jacques Gingras a dû l'accepter avec regret.

Pour tous ces numéros du **DAUPHIN** publiés durant toutes ces années, pour toutes ces heures consacrées au service de notre association, pour tout ce travail bénévole, nous te disons sincèrement un gros

MERCI MICHELINE.

NOUVELLES DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

Le 21 septembre 1987, le NGCC Sterne basé à Québec était remplacé par un autre navire d'à peu près la même grosseur et portant le même nom, mais beaucoup plus rapide (26.5 noeuds au lieu de 14). Le «vieux» Sterne changera de nom pour le Pélican et sera basé à Seikirk, Manitoba; il rejoindra e Namao, le seul navire de la Garde Côtière qui opérait sur le lac Winnipeg. Le Pélican sera affecté aux opérations de Recherche et Sauvetage.

À l'avenir, **LE DAUPHIN**, lorsque faire se pourra, consacra sa première page aux nouvelles et communications de la Région.

La deuxième page sera pour les nouvelles et communications des Districts.

La troisième page sera pour les besoins de la sécurité en mer et des communications de la GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE.

La quatrième page sera consacrée à des sujets que tout bon navigateur doit connaître. Le but en sera tout simplement de rafraîchir la mémoire.

BIENVENUE À BORD

Depuis quelque temps, le SACSM s'est enrichi de plusieurs nouveaux membres. Lors de sa dernière réunion, le conseil d'administration a entériné l'admission des membres et des bateaux suivants:

DISTRICT:

- 01 Magella Noël de Aguanish et du «Marie-Ève»
- 01 Gaston Noël, de Aguanish, équipier
- 03 Gaston Maltais de Rivière-Portneuf et du «Benji»
- 03 Étienne Émond de Rivière-Portneuf et du «Lucille E.»
- 03 Paul Lapierre de Baie-Comeau du «Ile de Mai»
- 06 Louise Labranche et du «Moonraker»
- 06 Jacques Dumas de Montmagny et du «Ile du Bic»
- 06 Jean-Claude Desrosiers de St-Michel de Bellechasse et du «Futura»
- 06 Julie Talbot équipière sur le «Lachance III»
- 06 Rolland Lachance, équipier sur le «Lachance III»
- 06 Guy Bouchard, de St-Michel de Bellechasse, équipier
- 08 Pierre Darveau, de St-Jean sur Richelieu, équipier
- 08 Sylvain Poirier, de St-Paul-Ile-Aux-Noix, équipier
- 08 Michel Côté de St-Jean sur Richelieu et du «Le Grand Héron»
- 09 Germain Decelles de Montréal-Est et du «Sea Hawk»
- 10 Robert Lindsay de Pointe-Claire, équipier
- 11 Suzanne Lavoie de Chomedey, Laval, équipière
- 11 Martin Cayer de Ville St-Laurent, équipier
- 11 Michèle Forget de St-Jérôme, équipière.

Nous sommes heureux d'accueillir ces nouveaux membres et leur souhaitons la plus cordiale BIENVENUE À BORD.

DÉFINITIONS AMUSANTES

Voici quelques définitions amusantes que j'ai ramassées au gré de mes lectures. Quelques-unes viennent du Port Hoie. Les autres sont d'origine inconnue.

Denis Gariépy, sec.

DÉVIATION:

C'est quand je parle de 2 jours à St-Donat et que ma femme comprend 2 semaines aux Bahamas.

HUBLLOT:

Ouverture dans la coque pour laisser entrer l'air, la lumière et l'eau.

DÉVIATION:(2)

C'est quand vous invitez tante Himelda à bord pour dîner et qu'elle comprend «pour l'été».

DÉCLINAISON:

C'est ce que fait votre gérant de banque quand vous voulez changer votre bateau de 26 pieds pour un 42 pieds.

ANCRE:

Machin en fer avec des crochets que l'on jette par-dessus bord au bout d'une corde. Tout le monde veut que ça morde, mais je n'ai jamais vu personne remonter un poisson.

YAWL:

Dialecte parlé dans le Sud des États-Unis.

MARINA:

Entreprise commerciale pratiquant une forme de piraterie approuvée par le gouvernement.

COURTOISIE:

Ancien mot de la langue française pour désigner la politesse raffinée. Caractérisait les relations entre propriétaires de bateau. Rarement pratiquée de nos jours.

MOTEUR:

Engin à destruction interne.

MARÉE:

Variation du niveau de l'eau pour dissimuler temporairement une roche à l'entrée du port.

MOTEUR:

Mot tabou désignant un engin caché mais indispensable pour propulser un bateau à voile.

RADAR:

Nouveau jeu électronique à bord des bateaux. Version améliorée des «Pac Man» où le joueur surveille des «Blips» et essaie de les éviter.

CATAMARAN:

Embarcation à deux coques réunies par une plate-forme offrant une surface propice aux filles pour se faire bronzer au soleil.

ÉCHOUEMENT D'UN NAVIRE

Extraits des Rapports d'investigation sur les sinistres maritimes (Transport Canada)

Constatations

Il semble que l'échouement du navire ait été dû à une **erreur de navigation**: sa position n'a pas été déterminée avec certitude par des moyens fiables dans les conditions de mauvaise visibilité vers l'avant. Les facteurs suivants ont contribué à l'échouement:

- le soleil éblouissant créait des reflets sur l'eau en avant du navire et rendait l'identification visuelle des bouées de navigation extrêmement difficile;
- on s'est trop fié sur l'alignement apparent de la coque d'un navire contrebordier pour décider du moment d'amorcer le changement de cap;
- on n'a pas vérifié constamment l'aspect des feux d'alignement à l'arrière pendant le changement de route;
- on ne s'est pas servi du radar au maximum pour déterminer la position du navire;
- la personne responsable de la navigation ne portait pas de verres fumés.

N. de la R.

Dans ce sinistre, on reconnaît plusieurs facteurs qui peuvent se produire durant notre navigation de tous les jours. On ne saurait être trop prudent lors de sorties pour éviter des situations fâcheuses comme celle ci-dessus.

NOTE:

La dernière page du **Dauphin** sera consacrée à un sujet de navigation. L'idée générale n'est pas de donner un cours mais bien de rafraîchir votre mémoire sur des points jugés importants pour la sécurité de la navigation.

Nous vous incitons à conserver ces différents articles dans un cahier à anneaux pour référence future.

Les mots en anglais rencontrés dans la littérature officielle suivront le mot en français et seront placés dans une parenthèse.

François L'Anglais, éditeur

